

**INDICE****CONTENTS****INHALTSVERZEICHNIS**

	<i>Pagina</i>		<i>Page</i>		<i>Seite</i>
<b>Riduzione della potenza in diseccitazione</b>	3	<b>Derating for field weakening operation</b>	3	<b>Leistungsreduzierung bei Feldschwächung</b>	3
<b>Prestazioni dei motori compensati</b>		<b>Performance of compensated motors</b>		<b>HöchstLeistungen der kompensierte Motoren</b>	
GH 280 SK	4	GH 280 SK	4	GH 280 SK	4
GH 280 MK	6	GH 280 MK	6	GH 280 MK	6
GH 280 LK	8	GH 280 LK	8	GH 280 LK	8
GH 280 PK	10	GH 280 PK	10	GH 280 PK	10
<b>Dimensioni di ingombro</b>		<b>Overall dimensions</b>		<b>MassBlatt</b>	
GH 280 IM1001-IP44-IC37	12	GH 280 IM1001-IP44-IC37	12	GH 280 IM1001-IP44-IC37	12
GH 280 IM1001-IP23-IC06	13	GH 280 IM1001-IP23-IC06	13	GH 280 IM1001-IP23-IC06	13
GH 280 IM1001-IP54-IC86W	14	GH 280 IM1001-IP54-IC86W	14	GH 280 IM1001-IP54-IC86W	14
<b>Dati tecnici</b>	15	<b>Technical data</b>	15	<b>Technische daten</b>	15

**VALIDITÀ DEL CATALOGO**

ANSALDO si riserva di modificare senza preavviso le informazioni contenute nel presente catalogo.

**CATALOGUE VALIDITY**

Information given in this catalogue is subject to modification by ANSALDO without notice.

**GÜLTIGKEIT DES KATALOGS**

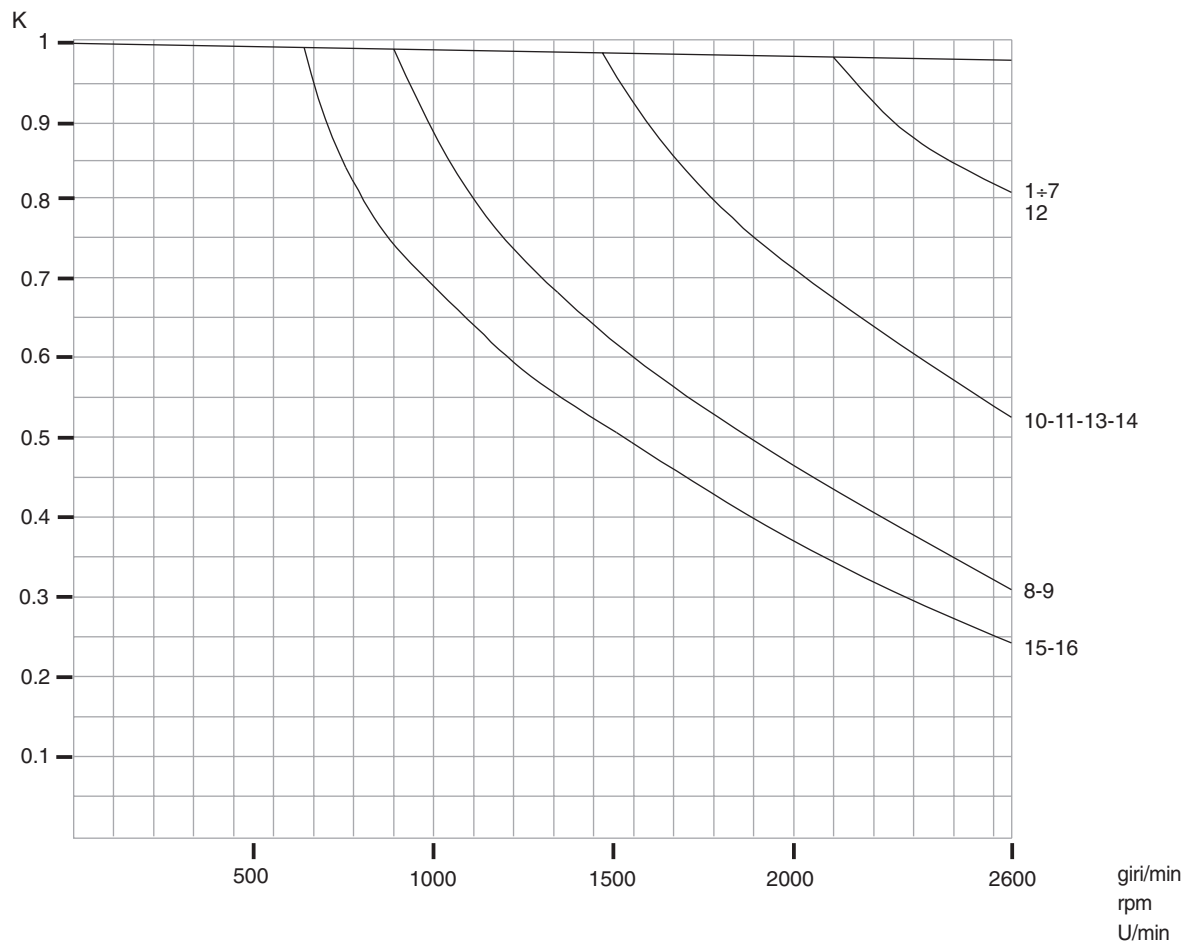
Die Informationen, die in diesem Katalog enthalten sind, können ohne vorherige Benachrichtigung von ANSALDO abgeändert werden.



# GH 280 K

## RIDUZIONE DELLA POTENZA IN DISECCITAZIONE DERATING FOR FIELD WEAKENING OPERATION LEISTUNGSREDUZIERUNG BEI FELDSCHWÄCHUNG

**GH 280 K (compensata - compensated - kompensiert)**  
[ 180% sovraccarico - overload - überlast ]



Potenza disponibile  $P = K \times P$  tabella    Allowable power output  $P = K \times P$  table    Verfügbare Leistung  $P = K \times P$  table

per/for/für

GH 280 SK  
GH 280 MK  
GH 280 LK  
GH 280 PK

$K = K \times 1.30$   
 $K = K \times 1.20$   
 $K = K \times 1.12$   
 $K = K \times 1.0$

Per  $K \geq 1$  niente declassamento

For  $K \geq 1$  no derating

Für  $K \geq 1$  keine Leistungsreduzierung

## GH 280 SK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 3400 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.07 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1400 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 4.9 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
1	750	1450	1530	1730	1950		210	1080	88.4	0.142	0.017
							405	1100	92.5		
							428	1100	92.8		
							472	1100	93.3		
							514	1055	93.6		
2	690	1310	1380	1520	1760	2060	192	990	88.2	0.209	0.019
							362	980	92.6		
							382	980	93.0		
							421	980	93.4		
							467	960	93.7		
							542	960	94.2		
3	620	1200	1260	1380	1610	1870	170	885	87.4	0.187	0.024
							322	875	92.1		
							340	875	92.3		
							373	875	92.8		
							424	875	93.4		
							484	860	93.9		
4	550	1060	1120	1220	1400	1630	148		85.8	0.256	0.031
							286		91.3		
							302	785	91.5		
							333		92.1		
							380		92.8		
							440		93.5		
5	500	960	1010	1120	1270	1480	133		85.0	0.374	0.036
							259		90.8		
							275	715	91.2		
							302		91.7		
							343		92.5		
							400		93.2		
6	450	880	930	1020	1180	1350	119		83.6	0.305	0.045
							234		90.1		
							247	650	90.4		
							273		91.3		
							310		91.9		
							360		92.7		
7	380	760	800	880	1000	1200	102		81.7	0.572	0.058
							203		89.1		
							215	570	89.4		
							237		90.3		
							270		91.2		
							312		92.0		
8	330	670	710	780	890		94		80.0	0.589	0.068
							189		88.2		
							200	537	88.6		
							222		89.7		
							253		90.5		

## GH 280 SK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 3400 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.07 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1400 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 4.9 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
9	300	610	640	700	810	950	86	490	79.4	0.871	0.078
							172		87.8		
							181		88.3		
							201		89.3		
							230		90.3		
							268		91.2		
10	270	550	580	650	740	865	75	435	78.0	0.741	0.097
							151		86.9		
							160		87.4		
							177		88.5		
							202		89.5		
							236		90.6		
11	210	440	465	510	590	690	56	355	72.5	1.546	0.148
							119		84.2		
							127		84.7		
							140		85.7		
							161		87.5		
							189		88.9		
12		400	420	460	540	630	106	323	82.7	1.241	0.181
							113		83.4		
							126		85.1		
							145		86.3		
							170		87.9		
13		370	390	440	510	590	103	316	82.2	1.655	0.191
							110		82.9		
							123		84.6		
							141		85.9		
							166		87.6		
14		340	360	400	460	540	91	283	80.9	2.399	0.231
							98		81.8		
							110		83.6		
							125		85.0		
							147		86.7		
15		300	320	360	410		85	270	78.8	2.358	0.273
							91		79.8		
							102		81.9		
							118		83.4		
16		270	290	320	370	440	76	245	78.1	3.485	0.313
							82		79.0		
							91		81.0		
							105		82.8		
							124		84.9		

## GH 280 MK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 3700 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.12 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1480 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 5.6 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
1	660	1300	1370	1510	1730		207	1080	87.9	0.158	0.018
							405	1100	92.3		
							428	1100	92.6		
							470	1100	93.2		
							512	1060	93.6		
2	600	1160	1220	1370	1550	1820	191	990	87.7	0.233	0.020
							361	980	92.3		
							380	980	92.5		
							419	980	93.0		
							466	960	93.2		
							540	960	93.8		
3	550	1060	1120	1230	1400	1650	169	885	86.7	0.209	0.025
							321	875	91.8		
							338	875	92.1		
							372	875	92.5		
							423	875	93.2		
							483	860	93.8		
4	480	940	990	1090	1240	1440	147		85.2	0.286	0.033
							285		91.0		
							301	785	91.3		
							332		92.0		
							378		92.6		
							440		93.3		
5	440	850	900	990	1120	1310	132		84.2	0.418	0.039
							258		90.5		
							273	715	90.8		
							301		91.6		
							342		92.2		
							397		92.9		
6	390	780	825	900	1030	1200	118		82.8	0.340	0.047
							233		89.7		
							246	650	90.1		
							272		91.0		
							310		91.6		
							360		92.4		
7	340	680	720	780	900	1050	101		80.8	0.639	0.062
							202		88.6		
							213	570	89.0		
							236		90.0		
							269		90.8		
							311		91.8		
8	290	600	640	680	780		93		78.9	0.659	0.073
							188		87.6		
							198	537	88.0		
							220		89.2		
							251		90.1		

## GH 280 MK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 3700 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.12 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1480 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 5.6 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
9	270	530	560	620	710	830	83	490	78.3	0.976	0.083
							170		87.3		
							180		87.8		
							200		88.9		
							228		89.8		
266	90.8										
10	240	490	520	570	650	760	72	435	76.3	0.829	0.103
							149		86.2		
							158		86.9		
							176		88.0		
							202		89.0		
235	90.2										
11		380	400	450	520	610	118	355	83.4	1.732	0.157
							125		84.0		
							140		85.4		
							160		86.8		
							188		88.3		
12		350	370	410	470	550	105	323	81.8	1.387	0.192
							112		82.5		
							125		84.4		
							143		85.6		
							169		87.3		
13		330	350	390	450	520	102	316	81.2	1.852	0.203
							109		82.0		
							122		84.0		
							140		85.2		
							164		86.9		
14		290	310	350	400	470	90	283	79.8	2.687	0.246
							96		80.6		
							108		82.7		
							123		84.1		
							146		86.0		
15		260	280	310	360		83	270	77.6	2.638	0.290
							89		78.6		
							100		80.8		
							115		82.4		
16		240	255	290	330	390	75	245	76.8	3.904	0.333
							80		77.8		
							90		80.0		
							104		81.8		
							124		84.3		

## GH 280 LK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4000 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.17 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1560 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 6.1 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
1	590	1150	1210	1350	1550		208	1080	87.6	0.174	0.019
							405	1100	92.1		
							426	1100	92.3		
							470	1100	92.9		
							512	1060	93.4		
2	540	1040	1100	1210	1400	1630	191	990	87.6	0.258	0.022
							361	980	92.3		
							380	980	92.5		
							420	980	93.0		
							466	960	93.2		
							540	960	93.8		
3	490	950	1000	1100	1250	1480	167	885	86.0	0.230	0.027
							320	875	91.5		
							337	875	91.7		
							372	875	92.4		
							424	875	93.0		
							482	860	93.5		
4	430	840	890	980	1110	1290	145		84.5	0.315	0.035
							284		90.6		
							300	785	90.8		
							331		91.7		
							377		92.2		
							438		92.9		
5	390	760	800	880	1010	1170	131		83.5	0.463	0.041
							257		90.0		
							271	715	90.3		
							300		91.0		
							341		91.8		
							396		92.6		
6	350	700	740	810	920	1070	117		81.9	0.375	0.050
							232		89.1		
							245	650	89.5		
							270		90.5		
							308		91.1		
							360		92.2		
7	300	600	635	700	800	940	100		79.8	0.707	0.065
							200		88.1		
							211	570	88.5		
							235		89.5		
							267		90.3		
							311		91.3		
8	260	530	560	610	700		92		77.8	0.729	0.077
							187		87.0		
							197	537	87.5		
							219		88.6		
							250		89.5		



## GH 280 LK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4000 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.17 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1560 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 6.1 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
9	240	480	510	560	650	750	83 170 180 199 228 266	490	77.0 86.7 87.2 88.3 89.4 90.5	1.080	0.088
10	210	440	470	520	590	690	72 149 157 175 200 234	435	75.0 85.6 86.1 87.4 88.5 89.8	0.916	0.109
11		340	360	400	460	550	117 124 138 160 186	355	82.5 83.2 84.8 86.3 87.8	1.917	0.167
12		310	330	370	420	500	104 110 124 142 168	323	80.8 81.6 83.4 84.9 86.7	1.5333	0.204
13		300	320	350	400	470	101 108 120 138 163	316	80.2 81.0 83.0 84.4 86.3	2.048	0.216
14		260	280	320	360	430	89 95 106 122 144	283	78.8 79.7 81.7 83.3 85.3	2.975	0.261
15		240	260	280	320		83 88 99 114	270	76.4 77.4 79.7 81.5	2.918	0.308
16			230	260	295	350	80 89 104 122	245	77.7 79.0 80.9 83.2	4.322	0.353

## GH 280 PK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4400 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.25 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1650 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 6.8 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
1	530	1020	1080	1200	1390		205	1080	86.4	0.194	0.020
							405	1100	91.9		
							425	1100	92.1		
							468	1100	92.6		
							511	1060	93.0		
2	480	930	980	1080	1250	1480	188	990	86.4	0.287	0.023
							360	980	91.8		
							378	980	92.0		
							417	980	92.5		
							465	960	93.2		
							540	960	93.8		
3	440	850	900	990	1120	1330	166	885	85.3	0.256	0.029
							320	875	91.2		
							336	875	91.4		
							370	875	92.0		
							421	875	92.6		
							481	860	93.4		
4	380	750	790	870	990	1150	144		83.6	0.351	0.037
							283		90.2		
							298	785	90.5		
							330		91.4		
							375		92.0		
							437		92.8		
5	340	680	720	790	900	1050	130		82.6	0.515	0.044
							256		89.6		
							270	715	90.0		
							298		90.8		
							340		91.6		
							395		92.4		
6	310	620	660	730	820	960	115		80.9	0.417	0.054
							230		88.7		
							243	650	89.1		
							270		90.1		
							306		90.9		
							357		91.9		
7	260	530	560	620	710	830	98		78.6	0.787	0.070
							199		87.5		
							210	570	88.0		
							233		89.0		
							265		90.0		
							310		91.1		
8	230	470	500	550	630		90		76.5	0.814	0.082
							185		86.3		
							196	537	86.8		
							217		88.0		
							249		89.1		

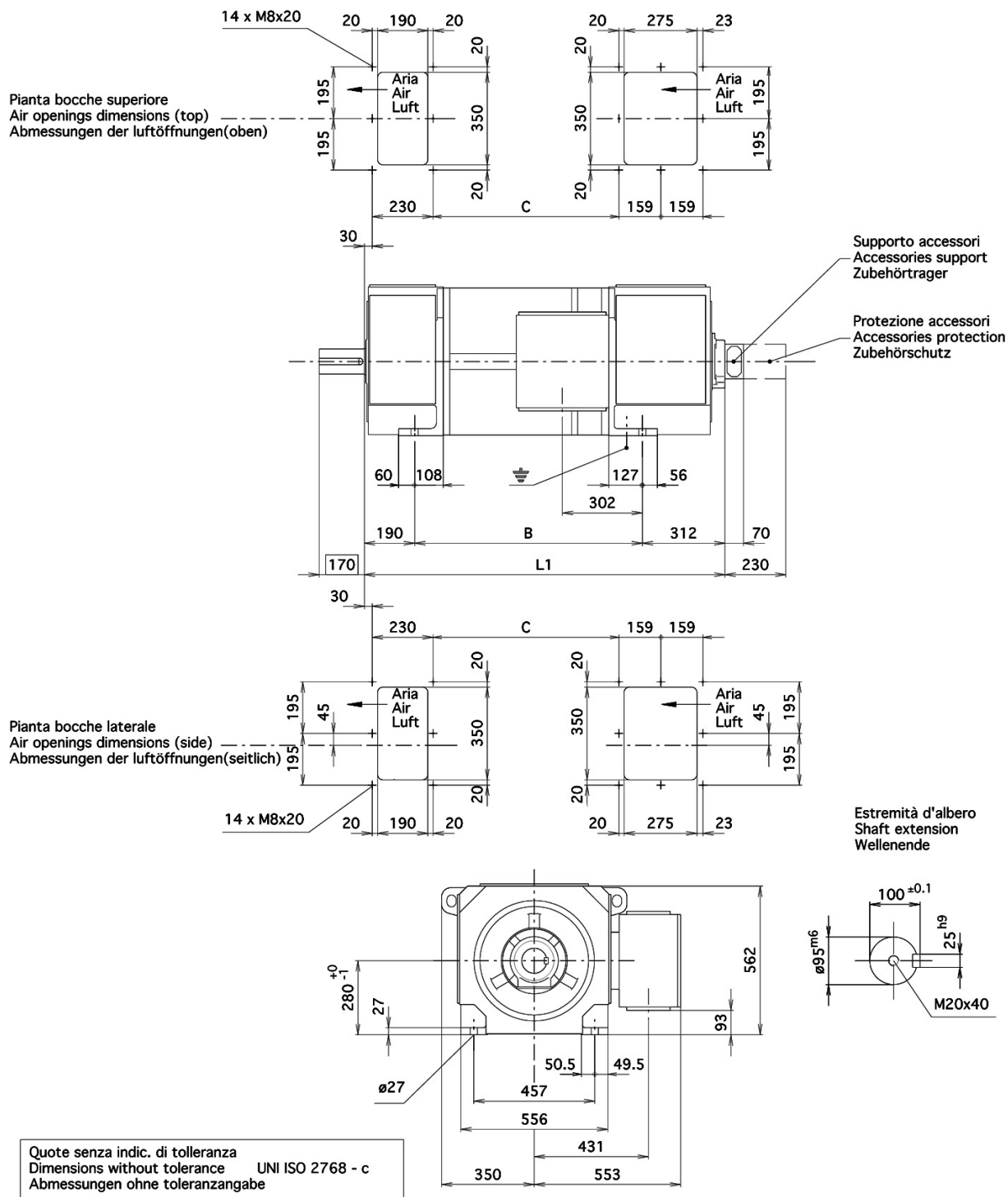
## GH 280 PK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4400 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.25 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 1650 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 6.8 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

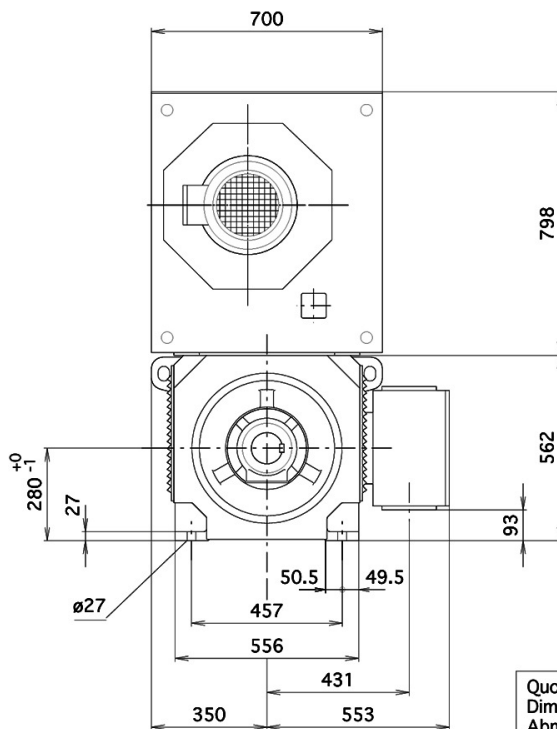
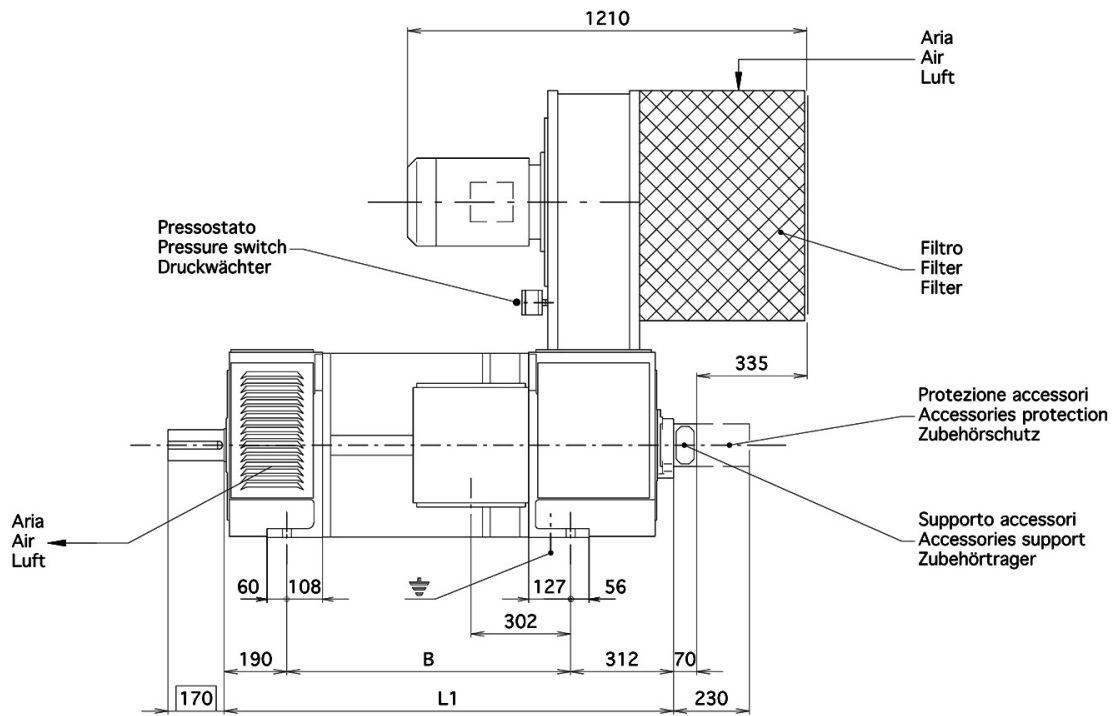
Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	220 V	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V					
9	210	420	450	500	570	670	81 167 177 197 225 263	487	75.7 86.0 86.5 87.8 88.8 90.1	1.206	0.094
10		390	410	450	520	610	147 155 174 198 232	435	84.7 85.3 86.8 87.9 89.3	1.021	0.116
11		300	320	360	410	480	115 122 137 157 185	355	81.5 82.2 84.1 85.4 87.1	2.140	0.178
12		270	290	330	370	440	103 110 122 141 166	323	79.7 80.6 82.5 84.0 85.9	1.708	0.217
13		260	280	310	350	420	99 106 119 137 162	316	79.1 80.0 82.0 83.5 85.5	2.285	0.230
14		230	250	280	320	380	87 93 105 121 143	283	77.5 78.4 80.6 82.3 84.5	3.321	0.279
15		200	220	250	280		81 86 97 113	270	74.9 76.0 78.5 80.3	3.254	0.329
16			200	220	260	310	78 88 101 120	244	75.7 78.0 79.7 82.2	4.824	0.377

# GH280 IM1001 - IP44 - IC37

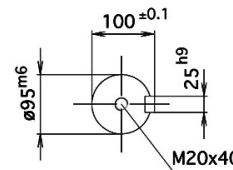


Grandezza Size Baugröße	B	L1	C
S	860	1362	701
M	910	1412	751
L	960	1462	801
P	1020	1522	861

# GH280 IM1001 - IP23 - IC06



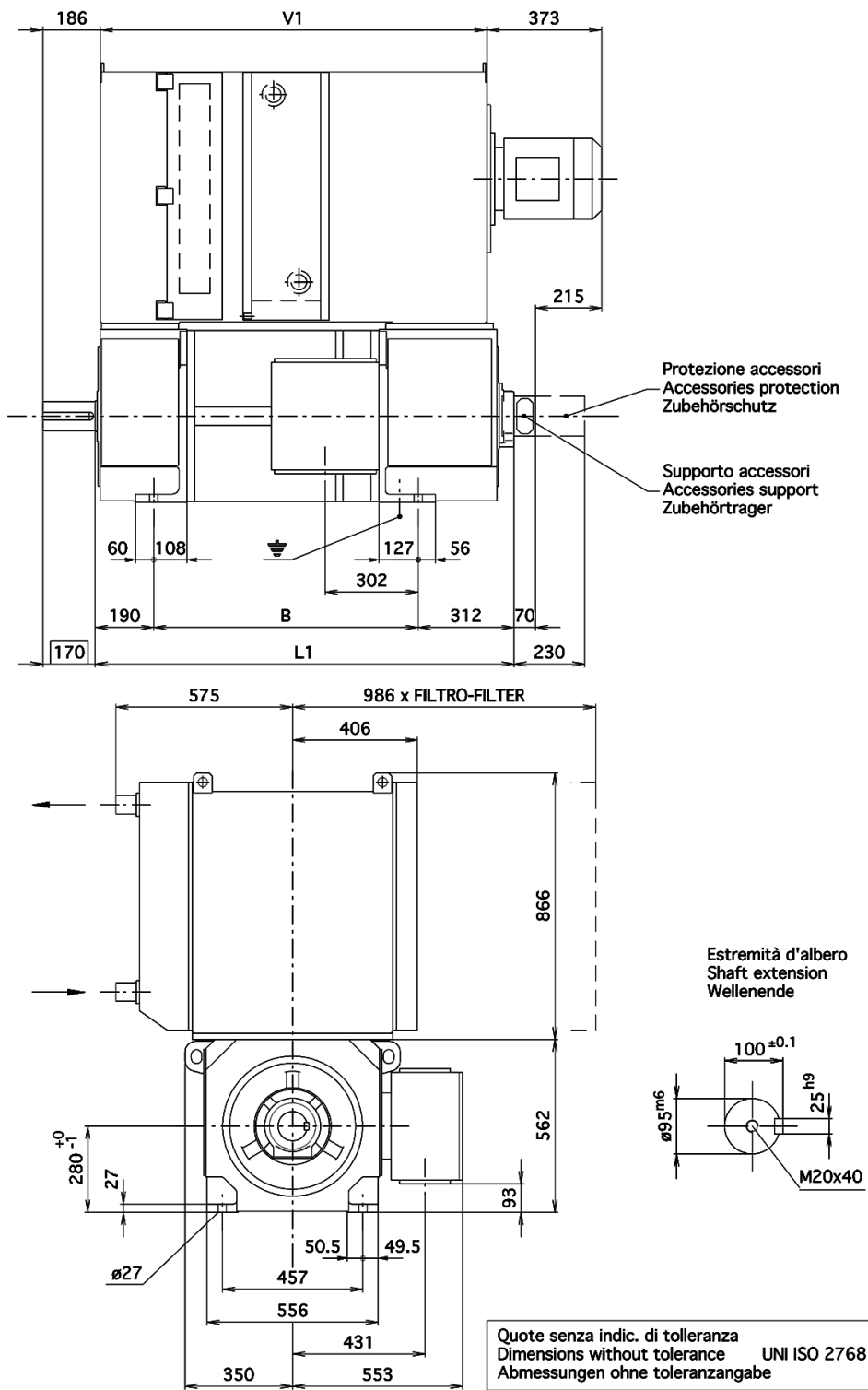
Estremità d'albero  
Shaft extension  
Wellenende



Quote senza indic. di tolleranza  
Dimensions without tolerance  
Abmessungen ohne toleranzangabe

Grandezza Size Baugröße	B	L1
S	860	1362
M	910	1412
L	960	1462
P	1020	1522

# GH280 IM1001 - IP54 - IC86W



Grandezza Size Baugröße	B	L1	V1
S	860	1362	1258
M	910	1412	1308
L	960	1462	1358
P	1020	1522	1418

## GH 280 K

### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

GRANDEZZA  SIZE  BAUGRÖßE	MASSA	MOMENTO DI INERZIA	POTENZA DI ECCITAZIONE	COST. TEMPO ECCITAZIONE	VELOCITA' MASSIMA	DATI DI VENTILAZIONE VENTILATION DATA BELÜFTUNG DATEN	
	MASS	MOMENT OF INERTIA	EXCITATION POWER	FIELD TIME CONSTANT	MAX. SPEED	PORTATA ARIA AIR FLOW LUFTMENGE	CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP DRUCKABFALL
	GEWICHT  [kg]	TRÄGHEITS MOMENT  [kg m <sup>2</sup> ]	ERREGER LEISTUNG  [W]	ERREGUNGS KREISES  [s]	DREHZAHL GRENZE  [giri/min] [rpm-U/min]		
GH 280 SK	1400	4.9	3400	1.07	2600	85	2050
GH 280 MK	1480	5.6	3700	1.12	2600	85	2050
GH 280 LK	1560	6.1	4000	1.17	2600	85	2050
GH 280 PK	1650	6.8	4400	1.25	2600	85	2050

#### TIPO DI CUSCINETTI - BEARINGS TYPE - LAGERTYP

FORMA COSTRUTTIVA MOUNTING ARRANGEMENT  BAUFORM	LATO ACCOPPIAMENTO DRIVE END ANTRIEBSSEITE		LATO OPP. ACCOPPIAMENTO OPPOSITE DRIVE END NICHTANTRIEBSSEITE
	GIUNTO COUPLING DIREKTANTRIEB	PULEGGIA PULLEY RIEMENANTRIEB	
B3 - B5	6221 C3	NU221ECP C3	6219 C3
V1 - V3	6221 C3	NU221ECP C3	7219 BE

#### ELETTOVENTILATORE - MOTOR-DRIVEN BLOWER - FREMDLÜFTER (IC 06)

Peso indicativo del ventilatore - Motor-driven blower weight - Gewicht der fremdlüfter: 150 kg  
 Potenza del motore asincr. - Induction motor power - Nennleistung der Antriebsmotoren: 5.5 kW (50 Hz)  
 7.5 kW (60 Hz)

#### SCAMBIATORE DI CALORE ARIA-ACQUA - AIR-TO-WATER HEAT EXCHANGER LUFT/WASSER-WÄRMETAUSCHER (IC 86W)

Peso indicativo dello scambiatore di calore - Heat exchanger weight - Gewicht der Luft/Wasser-Wärmetauscher: 400 kg  
 Potenza del motore asincr. - Induction motor power - Nennleistung der Antriebsmotoren: 5.5 kW (50 Hz)  
 7.5 kW (60 Hz)





**INDICE****CONTENTS****INHALTSVERZEICHNIS**

	<i>Pagina</i>		<i>Page</i>		<i>Seite</i>
<b>Riduzione della potenza in diseccitazione</b>	3	<b>Derating for field weakening operation</b>	3	<b>Leistungsreduzierung bei Feldschwächung</b>	3
<b>Prestazioni dei motori compensati</b>		<b>Perfomance of compensated motors</b>		<b>HöchstLeistungen der kompensierte Motoren</b>	
GH 315 MK	4	GH 315 MK	4	GH 315 MK	4
GH 315 LK	6	GH 315 LK	6	GH 315 LK	6
GH 315 PK	8	GH 315 PK	8	GH 315 PK	8
GH 315 XK	10	GH 315 XK	10	GH 315 XK	10
<b>Dimensioni di ingombro</b>		<b>Overall dimensions</b>		<b>MassBlatt</b>	
GH 315 IM1001-IP44-IC37	12	GH 315 IM1001-IP44-IC37	12	GH 315 IM1001-IP44-IC37	12
GH 315 IM1001-IP23-IC06	13	GH 315 IM1001-IP23-IC06	13	GH 315 IM1001-IP23-IC06	13
GH 315 IM1001-IP54-IC86W	14	GH 315 IM1001-IP54-IC86W	14	GH 315 IM1001-IP54-IC86W	14
<b>Dati tecnici</b>	15	<b>Technical data</b>	15	<b>Technische daten</b>	15

**VALIDITÀ DEL CATALOGO**

ANSALDO si riserva di modificare senza preavviso le informazioni contenute nel presente catalogo.

**CATALOGUE VALIDITY**

Information given in this catalogue is subject to modification by ANSALDO without notice.

**GÜLTIGKEIT DES KATALOGS**

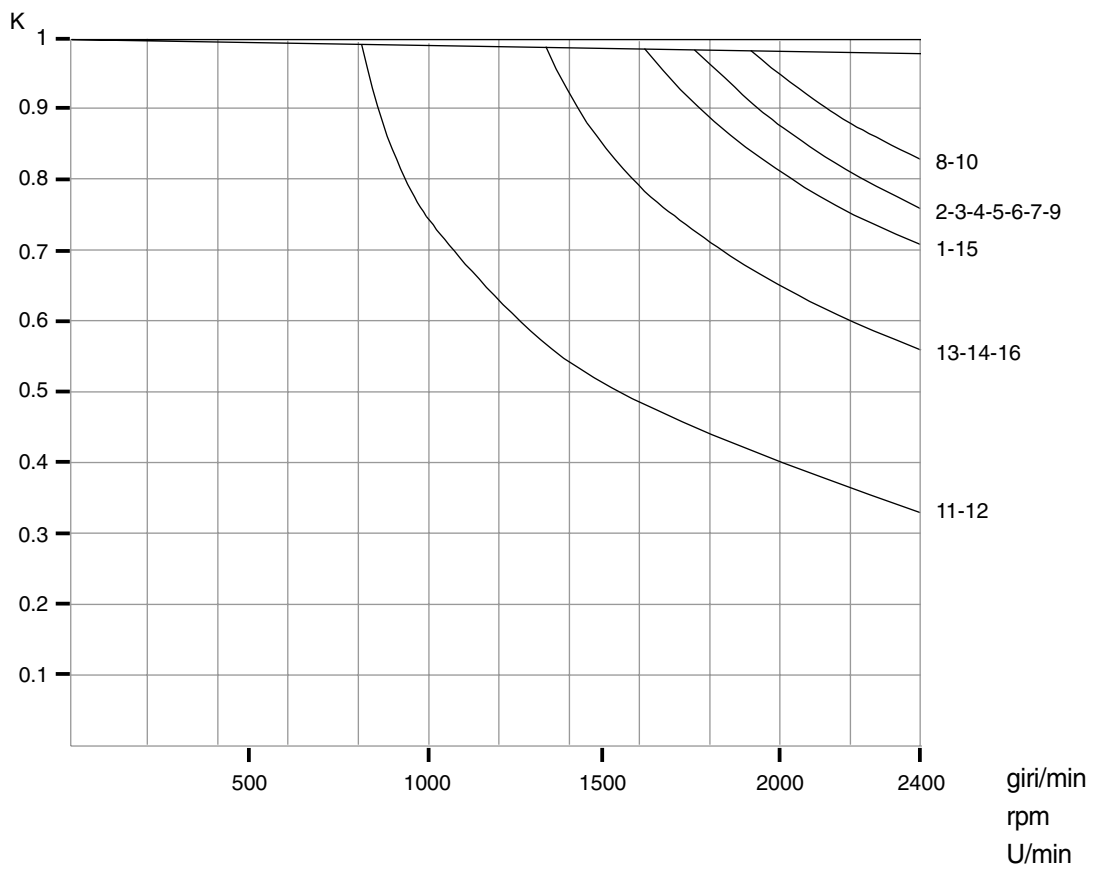
Die Informationen, die in diesem Katalog enthalten sind, können ohne vorherige Benachrichtigung von ANSALDO abgeändert werden.



# GH 315 K

## RIDUZIONE DELLA POTENZA IN DISECCITAZIONE DERATING FOR FIELD WEAKENING OPERATION LEISTUNGSREDUZIERUNG BEI FELDSCHWÄCHUNG

**GH 315 K (compensata - compensated - kompensiert)**  
[ 180% sovraccarico - overload - überlast ]



Potenza disponibile  $P = K \times P \text{ tabella}$     Allowable power output  $P = K \times P \text{ table}$     Verfügbare Leistung  $P = K \times P \text{ table}$

per/for/für

GH 315 MK  
GH 315 LK  
GH 315 PK  
GH 315 XK

$K = K \times 1.40$   
 $K = K \times 1.25$   
 $K = K \times 1.12$   
 $K = K \times 1.0$

Per  $K \geq 1$  niente declassamento

For  $K \geq 1$  no derating

Für  $K \geq 1$  keine Leistungsreduzierung

## GH 315 MK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4200 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 0.85 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2100 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 9.2 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	1380	1450	1600				483 509 559	1295	93.3 93.6 93.8	0.077	0.012
2	1180	1240	1360	1550			436 460 505 573	1171	93.3 93.5 93.8 94.1	0.126	0.014
3	1070	1130	1240	1410	1630		392 413 455 517 599	1060	92.6 92.8 93.3 93.8 94.2	0.159	0.018
4	970	1020	1130	1290	1490	1750	341 360 396 450 523 613	931	91.7 92.1 92.5 93.1 93.7 94.2	0.145	0.024
5	900	950	1050	1190	1380	1620	320 337 372 423 492 577	876	91.4 91.6 92.3 92.9 93.5 94.1	0.187	0.027
6	830	870	960	1100	1280	1510	289 305 336 382 444 521	793	91.1 91.7 92.1 92.7 93.3 94.0	0.234	0.031
7	780	820	900	1030	1200	1410	265 280 309 351 409 480	731	90.9 91.2 91.9 92.5 93.2 93.8	0.300	0.035
8	660	700	770	880	1020	1200	235 248 274 312 364 428	657	89.4 89.9 90.7 91.4 92.2 93.0	0.312	0.049

## GH 315 MK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4200 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 0.85 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2100 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 9.2 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
9	610	640	700	810	940	1110	210 222 245 280 327 385	594	88.5 89.0 89.7 90.7 91.6 92.5	0.382	0.060
10	560	590	650	750	870	1030	200 211 234 267 311 367	568	88.2 88.8 89.6 90.5 91.5 92.4	0.443	0.065
11	500	530	580	660	770		186 197 218 249 290	530	88.0 88.5 89.4 90.3 91.4	0.645	0.071
12	460	480	530	610	710	840	166 176 194 222 260 306	475	87.5 88.2 88.8 90.0 91.1 92.1	0.908	0.084
13	410	430	480	560	650	770	148 157 174 199 233 276	434	85.5 86.1 87.2 88.5 89.8 91.0	0.728	0.109
14	350	370	410	470	560	660	116 123 137 157 185 219	350	82.9 83.7 85.1 86.5 88.0 89.5	0.854	0.165
15	300	320	350	400	470	560	105 112 125 144 169 201	325	81.3 82.1 83.6 85.3 87.0 88.6	1.231	0.196
16	270	280	330	370	440	520	93 99 111 127 150 178	288	81.1 81.8 83.8 85.1 86.9 88.5	1.605	0.224

## GH 315 LK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4500 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 0.92 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2250 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 10.4 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	1230	1300	1420				482 508 558	1295	93.3 93.4 93.7	0.084	0.013
2	1050	1100	1210	1380			435 458 504 572	1171	92.9 93.1 93.6 94.0	0.138	0.015
3	950	1000	1110	1260	1460		391 413 455 516 598	1060	92.4 92.8 93.3 93.6 94.1	0.176	0.019
4	870	920	1000	1150	1330	1570	340 358 395 449 522 613	931	91.4 91.6 92.2 92.9 93.5 94.1	0.159	0.026
5	800	840	930	1060	1230	1450	319 336 370 422 491 576	876	91.1 91.3 91.8 92.7 93.4 94.0	0.205	0.029
6	740	780	860	980	1140	1350	288 303 334 381 443 520	793	90.8 91.0 91.6 92.4 93.1 93.8	0.257	0.033
7	690	730	810	920	1070	1260	264 279 308 350 408 479	731	90.5 90.9 91.6 92.2 93.0 93.6	0.331	0.038
8	590	620	680	780	910	1070	233 247 273 311 362 427	657	88.9 89.5 90.3 91.0 92.0 92.8	0.343	0.052

## GH 315 LK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4500 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 0.92 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2250 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 10.4 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
9	540	570	630	720	840	990	209	594	87.9	0.420	0.064
							220		88.2		
							244		89.3		
							279		90.3		
							325		91.3		
							385		92.3		
10	500	530	590	670	780	920	199	568	87.7	0.488	0.069
							210		88.0		
							232		88.8		
							266		90.1		
							310		91.1		
							366		92.1		
11	440	460	510	590	690		185	530	87.4	0.712	0.075
							196		88.1		
							218		89.4		
							247		89.9		
							289		91.0		
12	400	420	470	540	630	750	165	475	86.9	1.004	0.089
							174		87.2		
							193		88.3		
							221		89.5		
							258		90.7		
							305		91.7		
13	370	390	430	490	580	680	147	434	84.5	0.803	0.115
							155		85.0		
							173		86.7		
							198		88.0		
							232		89.3		
							275		90.6		
14	310	330	370	420	490	590	115	350	82.0	0.941	0.174
							121		82.3		
							134		83.2		
							157		85.8		
							183		87.5		
							218		89.0		
15	260	270	300	360	420	500	104	325	80.3	1.357	0.208
							111		81.3		
							123		82.3		
							143		84.5		
							168		86.3		
							200		88.1		
16	240	250	280	330	390	460	92	288	80.1	1.771	0.238
							98		81.0		
							109		82.3		
							126		84.4		
							149		86.2		
							177		87.9		

## GH 315 PK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4900 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.01 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2550 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 11.5 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	1120	1180	1330				481	1295	92.9	0.094	0.013
							506	1295	93.2		
							546	1270	93.5		
2	950	1000	1130	1280			433	1171	92.6	0.154	0.016
							457	1171	92.9		
							503	1171	93.4		
							561	1150	93.8		
3	850	900	990	1150	1360		390	1060	92.1	0.195	0.020
							411	1060	92.3		
							453	1060	92.9		
							510	1050	93.4		
							585	1040	94.0		
4	770	810	890	1020	1230	1450	338	931	91.0	0.176	0.027
							357	931	91.3		
							394	931	92.0		
							448	931	92.6		
							515	920	93.3		
							598	910	93.9		
5	710	750	830	940	1100	1300	318	876	90.7	0.228	0.031
							335	876	91.1		
							370	876	91.8		
							421	876	92.4		
							480	860	93.1		
							551	840	93.8		
6	660	700	770	870	1020	1200	286	793	90.4	0.286	0.033
							302	793	90.7		
							333	793	91.3		
							379	793	92.1		
							442	793	92.9		
							513	785	93.6		
7	620	650	710	820	950	1120	263	731	90.1	0.368	0.040
							278		90.5		
							306		91.0		
							349		91.9		
							406		92.7		
							478		93.4		
8	520	550	610	690	810	950	232	657	88.3	0.381	0.055
							245		88.8		
							271		89.7		
							309		90.6		
							361		91.6		
							425		92.5		



## GH 315 PK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 4900 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.01 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2550 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 11.5 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω	
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V						
9	480	510	560	640	750	880	207	594	87.3	0.466	0.068	
							220		88.2			
							242		88.6			
							277		89.8			
							324		90.9			
							382		91.9			
10	440	460	510	590	690	820	197	568	87.0	0.541	0.073	
							209		87.6			
							231		88.4			
							264		89.6			
							309		90.7			
							365		91.8			
11	390	410	460	520	610		183	529	86.8	0.793	0.081	
							194		87.3			
							215		88.4			
							246		89.4			
							287		90.6			
12	360	380	420	480	560	660	164	475	86.1	1.119	0.095	
							173		86.7			
							192		87.9			
							220		89.0			
							257		90.2			
							304		91.3			
13	320	340	380	440	510	610	145	434	84.0	0.893	0.123	
							154		84.5			
							171		85.7			
							197		87.3			
							231		88.8			
							273		90.1			
14	280	300	330	370	440	520	114	351	80.9	1.046	0.181	
							121		82.1			
							134		83.0			
							155		85.0			
							182		86.7			
							217		88.4			
15	230	240	270	310	370	440	103	325	79.1	1.509	0.223	
							110		80.6			
							122		81.6			
							141		83.6			
							167		85.6			
							199		87.4			
16	210	220	250	290	340	410	92	293	78.6	1.971	0.254	
							98		79.6			
							110		81.6			
							126		83.2			
							150		85.2			
							178		87.1			

## GH 315 XK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5300 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.10 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2800 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 12.7 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	1000	1050	1150				475 500 550	1280	92.7 93.0 93.3	0.104	0.015
2	850	890	980	1130			430 451 497 555	1160 1160 1160 1140	92.5 92.6 93.1 93.6	0.171	0.017
3	770	800	890	1020	1200		385 407 449 500 574	1050 1050 1050 1030 1020	91.8 92.2 92.7 93.2 93.8	0.218	0.021
4	690	730	800	920	1070	1280	333 351 388 441 507 590	920 920 920 920 910 900	90.6 91.0 91.7 92.3 93.1 93.7	0.196	0.029
5	640	670	750	850	1000	1170	316 333 368 419 474 544	875 875 875 875 850 830	90.3 90.6 91.4 92.0 92.8 93.5	0.254	0.033
6	590	620	690	780	910	1080	285 300 331 377 439 510	790 790 790 790 790 780	90.0 90.4 91.0 91.7 92.6 93.3	0.319	0.038
7	550	580	640	730	850	1000	262 276 305 348 405 477	730	89.5 90.0 90.6 91.5 92.4 93.2	0.411	0.043
8	470	490	540	630	730	860	231 244 270 308 359 424	657	87.8 88.3 89.1 90.1 91.2 92.2	0.424	0.060

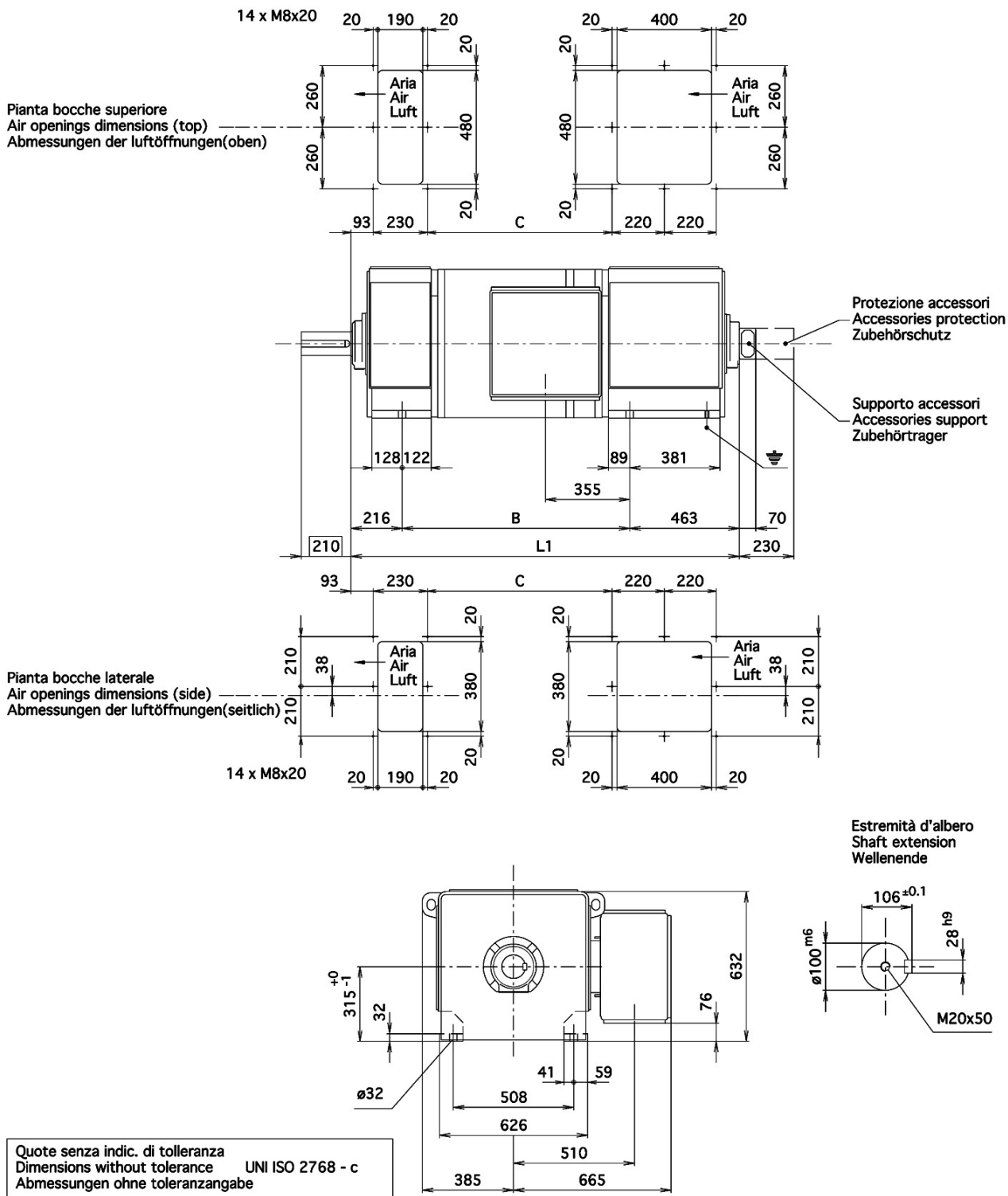
## GH 315 XK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5300 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.10 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2800 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 12.7 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

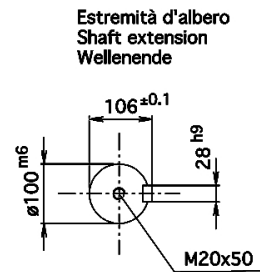
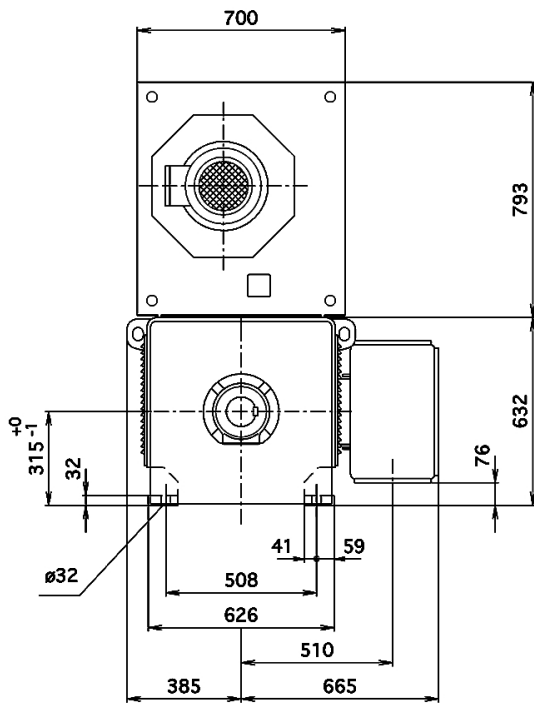
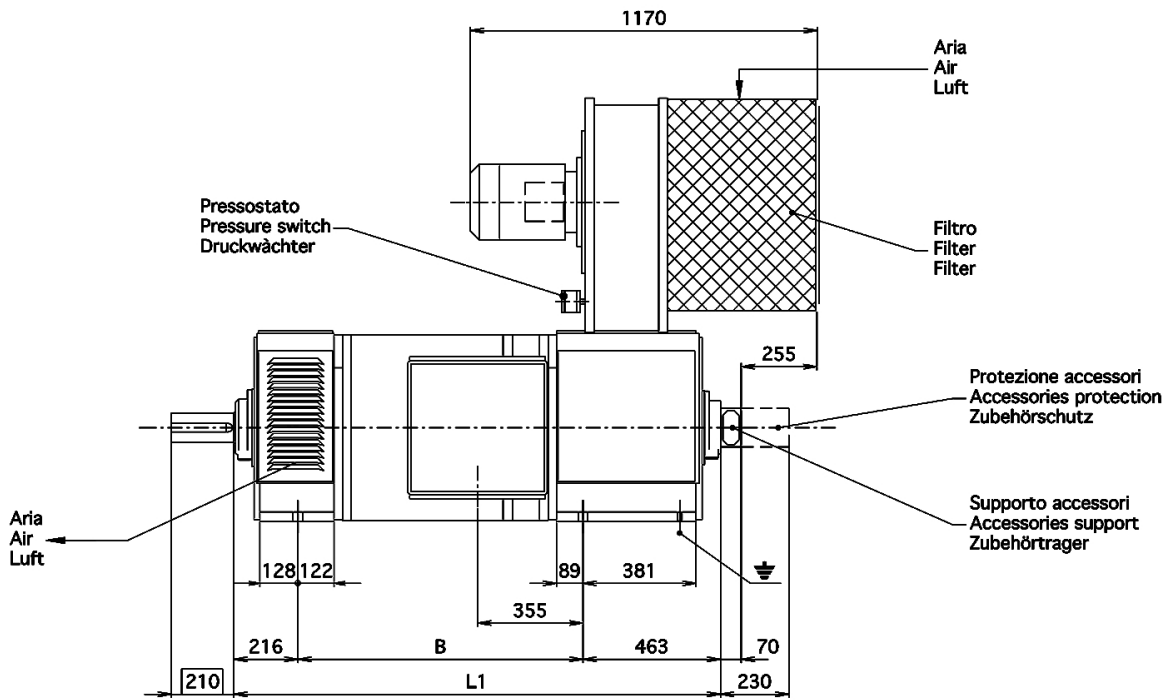
Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
9	430	450	500	570	670	800	206	594	86.5	0.519	0.073
							218		87.2		
							242		88.5		
							276		89.2		
							322		90.4		
381	91.5										
10	400	420	470	530	620	740	196	568	86.2	0.603	0.079
							207		86.8		
							230		87.8		
							262		89.0		
							307		90.2		
363	91.3										
11	355	370	410	475	550		183	530	85.9	0.888	0.087
							192		86.5		
							215		87.7		
							244		88.8		
							286		90.1		
12	320	330	375	430	500	590	162	475	85.3	1.254	0.102
							172		86.0		
							190		87.0		
							218		88.3		
							255		89.6		
302	90.9										
13	290	310	350	400	460	550	145	434	83.0	1.001	0.132
							152		83.7		
							170		85.1		
							195		86.5		
							230		88.1		
272	89.6										
14	245	260	290	330	400	470	112	350	79.8	1.168	0.200
							120		81.6		
							133		82.3		
							155		84.0		
							180		86.0		
215	87.7										
15	205	215	250	280	330	400	102	325	77.8	1.1687	0.240
							108		79.0		
							120		80.5		
							140		82.5		
							166		84.6		
198	86.6										
16			220	260	310	370	108	293	80.0	2.204	0.273
							125		82.1		
							149		84.3		
							177		86.3		

# GH315 IM1001 - IP44 - IC37



Grandezza Size Baugröße	B	L1	C
M	960	1639	779
L	1010	1689	829
P	1070	1749	889
X	1140	1819	959

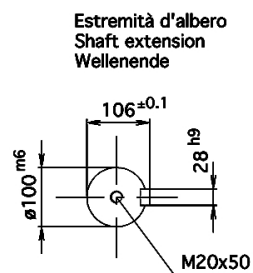
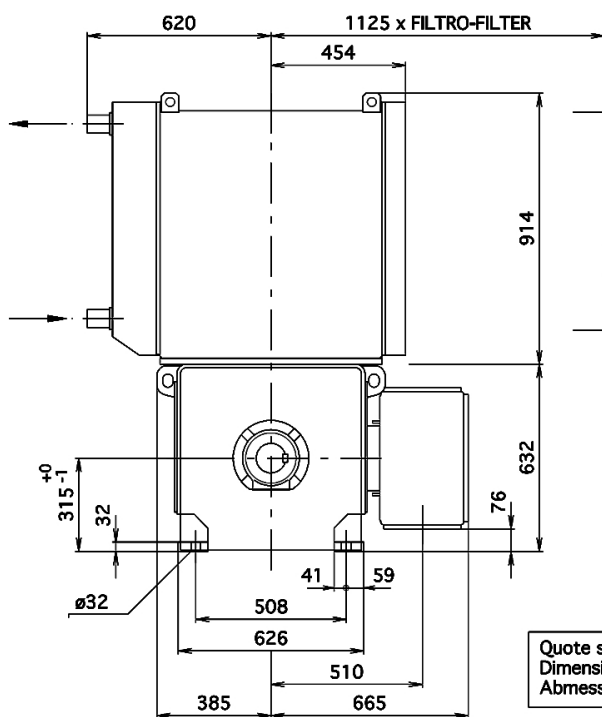
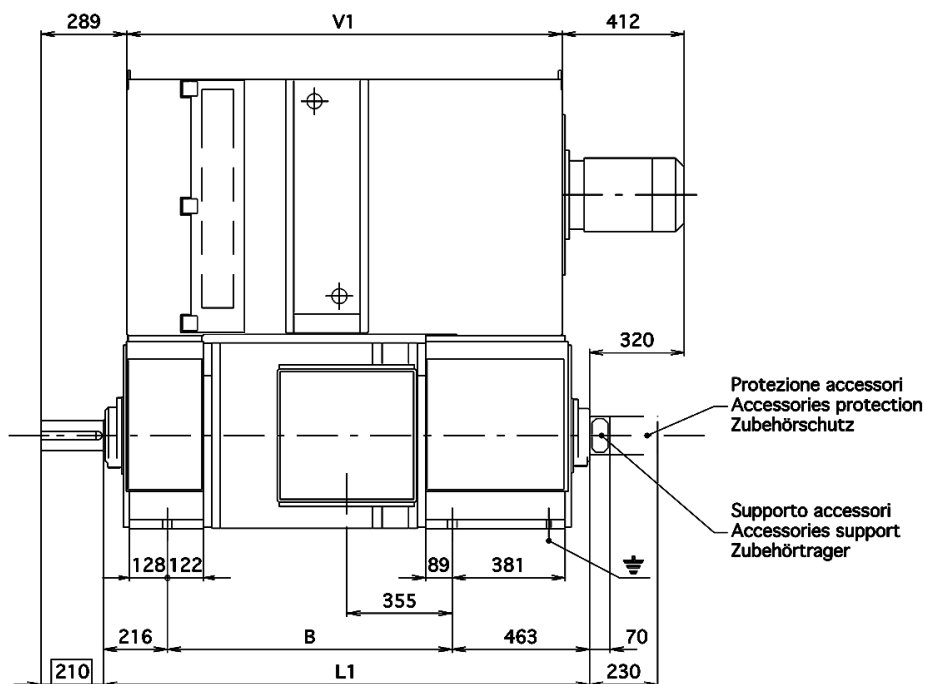
# GH315 IM1001 - IP23 - IC06



Quote senza indic. di tolleranza  
 Dimensions without tolerance UNI ISO 2768 - c  
 Abmessungen ohne toleranzangabe

Grandezza Size Baugröße	B	L1
M	960	1639
L	1010	1689
P	1070	1749
X	1140	1819

# GH315 IM1001 - IP54 - IC86W



Quote senza indic. di tolleranza  
Dimensions without tolerance    UNI ISO 2768 - c  
Abmessungen ohne toleranzangabe

Grandezza Size Baugröße	B	L1	V1
M	960	1639	1468
L	1010	1689	1518
P	1070	1749	1578
X	1140	1819	1648

## GH 315 K

### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

GRANDEZZA  SIZE  BAUGRÖßE	MASSA  MASS  GEWICHT  [kg]	MOMENTO DI INERZIA  MOMENT OF INERTIA  TRÄGHEITS MOMENT  [kg m <sup>2</sup> ]	POTENZA DI ECCITAZIONE  EXCITATION POWER  ERREGER LEISTUNG  [W]	COST. TEMPO ECCITAZIONE  FIELD TIME CONSTANT  ERREGUNGS KREISES  [s]	VELOCITA' MASSIMA  MAX. SPEED  DREHZAHL GRENZE  [giri/min] [rpm-U/min]	DATI DI VENTILAZIONE VENTILATION DATA BELÜFTUNG DATEN	
						PORTATA ARIA AIR FLOW LUFTMENGE  [m <sup>3</sup> /min]	CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP DRUCKABFALL  [Pa]
GH 315 MK	2100	9.2	4200	0.85	2400	120	1800
GH 315 LK	2250	10.4	4500	0.92	2400	120	1800
GH 315 PK	2550	11.5	4900	1.01	2400	120	1800
GH 315 XK	2800	12.7	5300	1.10	2300	120	1800

#### TIPO DI CUSCINETTI - BEARINGS TYPE - LAGERTYP

FORMA COSTRUTTIVA MOUNTING ARRANGEMENT  BAUFORM	LATO ACCOPPIAMENTO DRIVE END ANTRIEBSSEITE		LATO OPP. ACCOPPIAMENTO OPPOSITE DRIVE END NICHTANTRIEBSSEITE
	GIUNTO COUPLING DIREKTANTRIEB	PULEGGIA PULLEY RIEMENANTRIEB	
B3 - B5	6222 C3	NU222ECJ C3	6221 C3
V1 - V3	6222 C3	NU222ECJ C3	7221 BE

#### ELETTOVENTILATORE - MOTOR-DRIVEN BLOWER - FREMDLÜFTER (IC 06)

Peso indicativo del ventilatore - Motor-driven blower weight - Gewicht der fremdlüfter: 150 kg  
 Potenza del motore asincr. - Induction motor power - Nennleistung der Antriebsmotoren: 7.5 kW (50 Hz)  
 9.2 kW (60 Hz)

#### SCAMBIATORE DI CALORE ARIA-ACQUA - AIR-TO-WATER HEAT EXCHANGER LUFT/WASSER-WÄRMETAUSCHER (IC 86W)

Peso indicativo dello scambiatore di calore - Heat exchanger weight - Gewicht der  
 Luft/Wasser-Wärmetauscher: 450 kg  
 Potenza del motore asincr. - Induction motor power - Nennleistung der Antriebsmotoren: 7.5 kW (50 Hz)  
 9.2 kW (60 Hz)





**INDICE****CONTENTS****INHALTSVERZEICHNIS**

	<i>Pagina</i>		<i>Page</i>		<i>Seite</i>
<b>Riduzione della potenza in diseccitazione</b>	3	<b>Derating for field weakening operation</b>	3	<b>Leistungsreduzierung bei Feldschwächung</b>	3
<b>Prestazioni dei motori compensati</b>		<b>Performance of compensated motors</b>		<b>HöchstLeistungen der kompensierte Motoren</b>	
GH 355 SK	4	GH 355 SK	4	GH 355 SK	4
GH 355 MK	6	GH 355 MK	6	GH 355 MK	6
GH 355 LK	8	GH 355 LK	8	GH 355 LK	8
GH 355 PK	10	GH 355 PK	10	GH 355 PK	10
<b>Dimensioni di ingombro</b>		<b>Overall dimensions</b>		<b>MassBlatt</b>	
GH 355 IM1001-IP44-IC37	12	GH 355 IM1001-IP44-IC37	12	GH 355 IM1001-IP44-IC37	12
GH 355 IM1001-IP23-IC06	13	GH 355 IM1001-IP23-IC06	13	GH 355 IM1001-IP23-IC06	13
GH 355 IM1001-IP54-IC86W	14	GH 355 IM1001-IP54-IC86W	14	GH 355 IM1001-IP54-IC86W	14
<b>Dati tecnici</b>	15	<b>Technical data</b>	15	<b>Technische daten</b>	15

**VALIDITÀ DEL CATALOGO**

ANSALDO si riserva di modificare senza preavviso le informazioni contenute nel presente catalogo.

**CATALOGUE VALIDITY**

Information given in this catalogue is subject to modification by ANSALDO without notice.

**GÜLTIGKEIT DES KATALOGS**

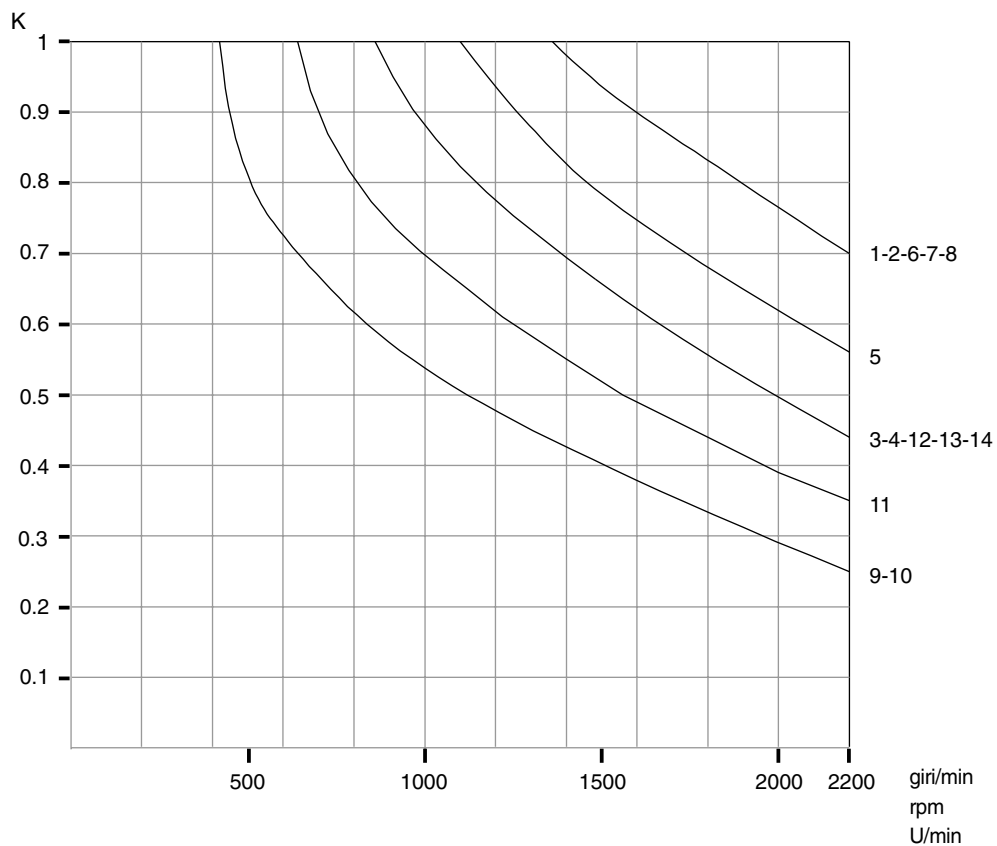
Die Informationen, die in diesem Katalog enthalten sind, können ohne vorherige Benachrichtigung von ANSALDO abgeändert werden.



# GH 355 K

## RIDUZIONE DELLA POTENZA IN DISECCITAZIONE DERATING FOR FIELD WEAKENING OPERATION LEISTUNGSREDUZIERUNG BEI FELDSCHWÄCHUNG

**GH 355 K (compensata - compensated - kompensiert)**  
[ 180% sovraccarico - overload - überlast ]



Potenza disponibile  $P = K \times P$  tabella    Allowable power output  $P = K \times P$  table    Verfügbare Leistung  $P = K \times P$  table

per/for/für

GH 355 SK  
GH 355 MK  
GH 355 LK  
GH 355 PK

$K = K \times 1.40$   
 $K = K \times 1.26$   
 $K = K \times 1.12$   
 $K = K \times 1.0$

Per  $K \geq 1$  niente declassamento

For  $K \geq 1$  no derating

Für  $K \geq 1$  keine Leistungsreduzierung

## GH 355 SK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5000 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.33 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2900 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 15 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	1010	1080	1200	1370			556	1500	92.7	0.211	0.012
							585	1500	93.0		
							645	1500	93.4		
							725	1485	93.9		
2	920	970	1060	1250	1450		510	1380	92.2	0.253	0.015
							535	1380	92.5		
							589	1380	92.9		
							665	1370	93.5		
							760	1350	94.1		
3	840	900	980	1140	1340	1570	465	1260	91.9	0.307	0.017
							487	1260	92.2		
							537	1260	92.7		
							611	1260	93.3		
							698	1240	93.9		
4	750	790	870	1010	1170	1370	410	1115	91.8	0.375	0.020
							431	1115	92.1		
							474	1115	92.6		
							540	1115	93.2		
							624	1110	93.8		
5	680	720	790	910	1060	1250	371	1019	91.0	0.450	0.025
							391	1019	91.4		
							431	1019	91.9		
							491	1019	92.6		
							565	1010	93.4		
6	590	620	680	780	910	1090	312		89.6	0.587	0.036
							329		90.0		
							364	872	90.7		
							415		91.6		
							483		92.5		
7	540	570	620	710	830	970	285		89.4	0.704	0.040
							300		89.8		
							331	796	90.5		
							378		91.4		
							440		92.3		
8	450	480	530	600	700	820	240		87.8	0.970	0.056
							251		88.3		
							278	678	89.2		
							318		90.2		
							371		91.3		
							438		92.3		

## GH 355 SK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5000 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.33 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 2900 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 15 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
9	400	420	460	530	620		216	628	86.2	1.295	0.071
							230	628	86.8		
							250	621	87.8		
							287	621	89.0		
							336	621	90.3		
10	350	370	410	480	540	660	189	552	85.9	1.574	0.083
							200		86.5		
							222		87.5		
							255		88.8		
							298		90.0		
							352		91.2		
11	320	330	370	420	490	580	171	510	84.2	1.880	0.102
							181		84.9		
							202		86.1		
							232		87.5		
							272		89.0		
							322		90.3		
12	270	280	310	360	420	500	139	429	81.3	2.459	0.147
							148		82.1		
							165		83.5		
							190		85.3		
							224		87.0		
							266		88.6		
13	250	260	290	330	390	460	128	395	81.0	2.938	0.163
							135		81.8		
							151		83.3		
							174		85.0		
							206		86.8		
							245		88.5		
14	200	220	240	280	320	380	105	340	77.6	4.023	0.227
							112		78.6		
							125		80.4		
							146		82.5		
							172		84.6		
							206		86.6		

## GH 355 MK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5200 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.40 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 3050 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 16.5 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	910	980	1080	1240			558	1508	92.5	0.222	0.013
							587	1508	92.7		
							646	1508	93.2		
							725	1485	93.7		
2	830	870	960	1110	1300		507	1380	91.9	0.267	0.016
							534	1380	92.2		
							588	1380	92.7		
							664	1370	93.3		
							763	1355	93.9		
3	760	800	880	1010	1170	1400	462	1260	91.6	0.323	0.018
							486	1260	91.9		
							536	1260	92.5		
							610	1260	93.1		
							697	1240	93.7		
4	680	710	780	890	1050	1250	408	1115	91.5	0.395	0.021
							430	1115	91.8		
							473	1115	92.4		
							539	1115	93.0		
							623	1110	93.7		
5	610	650	710	810	960	1120	370	1020	90.7	0.474	0.026
							390	1020	91.0		
							430	1020	91.7		
							490	1020	92.4		
							565	1010	93.2		
6	530	560	620	700	820	980	311		89.2	0.617	0.038
							328		89.6		
							362	872	90.4		
							414		91.3		
							482		92.2		
7	480	510	560	640	750	880	283		88.9	0.741	0.043
							298		89.4		
							330	796	90.2		
							377		91.1		
							439		92.0		
8	410	430	470	540	630	740	236		87.3	1.021	0.060
							250		87.8		
							276	678	88.7		
							316		89.8		
							370		90.9		
							436		92.0		

## GH 355 MK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5200 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.40 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 3050 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 16.5 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
9	360	380	410	480	560		216	628	85.6	1.363	0.075
							228	628	86.2		
							250	620	87.3		
							285	620	88.6		
							334	620	89.9		
10	310	330	370	440	510	610	188	552	85.2	1.657	0.087
							199		85.9		
							221		86.9		
							253		88.3		
							297		89.6		
11	280	300	330	380	440	520	170	510	83.5	1.979	0.108
							180		84.2		
							200		85.4		
							230		86.9		
							270		88.5		
12	235	250	280	320	380	450	138	429	80.4	2.589	0.155
							146		81.3		
							163		82.8		
							189		84.6		
							222		86.4		
13	220	230	260	300	350	410	126	395	80.1	3.093	0.172
							134		81.0		
							150		82.5		
							173		84.3		
							204		86.2		
14			210	250	290	350	124	340	79.4	4.235	0.240
							144		81.6		
							171		83.9		
							204		85.9		

## GH 355 LK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5600 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.48 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 3300 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 18.8 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	810	860	960	1080			556	1508	92.2	0.236	0.014
							586	1508	92.5		
							645	1508	93.0		
							723	1485	93.5		
2	730	770	850	1010		1150	505	1380	91.6	0.283	0.017
							532	1380	91.9		
							586	1380	92.5		
							663	1370	93.1		
							761	1355	93.8		
3	670	710	780	910		1060	461	1260	91.3	0.343	0.019
							485	1260	91.6		
							535	1260	92.2		
							610	1260	92.9		
							695	1240	93.5		
							800	1215	94.2		
4	600	630	700	790		940	406	1115	91.1	0.419	0.023
							428	1115	91.5		
							472	1115	92.1		
							537	1115	92.8		
							622	1110	93.5		
							720	1090	94.1		
							1110				
5	540	570	630	720		830	370	1021	90.3	0.502	0.028
							388	1021	90.6		
							428	1021	91.3		
							489	1021	92.1		
							563	1010	92.9		
							662	1010	93.6		
6	470	500	550	620		720	309		88.7	0.654	0.040
							326		89.2		
							360	872	90.0		
							412		90.9		
							480		91.9		
							566		92.8		
7	430	450	500	570		660	281		88.4	0.785	0.045
							297		88.9		
							328	796	89.7		
							375		90.7		
							438		91.7		
							516	780	92.6		
8	360	380	420	480		560	234		86.6	1.082	0.063
							248		87.2		
							275	678	88.1		
							315		89.3		
							368		90.5		
							435	660	91.6		



## GH 355 LK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 5600 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.48 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 3300 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 18.8 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
9	315	330	370	430	520		215	628	84.9	1.445	0.080
							226		85.5		
							250		86.6		
							285		88.0		
							332		89.4		
10	275	290	320	390	450	530	186	552	84.4	1.756	0.093
							197		85.1		
							219		86.3		
							251		87.7		
							295		89.1		
							349		90.4		
11	245	260	290	340	390	465	168	510	82.6	2.098	0.115
							178		83.3		
							198		84.7		
							228		86.3		
							268		87.9		
							319		89.4		
12	210	220	250	290	340	400	136	429	79.3	2.744	0.165
							144		80.2		
							161		81.8		
							187		83.7		
							221		85.7		
							263		87.5		
13	190	210	230	260	310	360	124	395	79.0	3.278	0.183
							132		79.9		
							148		81.5		
							171		83.5		
							202		85.5		
							241		87.4		
14		185	215	255	305		123	340	79.0	4.489	0.255
							143		80.6		
							170		83.0		
							203		85.2		

## GH 355 PK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 6000 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.55 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 3600 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 21 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung kW	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
1	720	760	830	960			555	1508	91.9	0.251	0.015
							585	1508	92.2		
							643	1508	92.7		
							720	1485	93.3		
2	655	685	760	860	1020		503	1380	91.3	0.301	0.018
							530	1380	91.6		
							584	1380	92.2		
							660	1370	92.8		
							760	1355	93.5		
3	600	630	690	790	920	1110	460	1260	90.9	0.366	0.021
							482	1260	91.2		
							532	1260	91.8		
							606	1260	92.6		
							695	1240	93.3		
4	530	560	620	700	820	980	405	1115	90.7	0.447	0.025
							426	1115	91.1		
							470	1115	91.7		
							536	1115	92.5		
							620	1110	93.2		
5	485	510	560	650	750	890	366	1020	89.8	0.536	0.031
							386	1020	90.2		
							426	1020	90.9		
							486	1020	91.7		
							560	1010	92.6		
6	420	440	490	560	650	770	307		88.1	0.698	0.043
							324		88.6		
							358	872	89.4		
							410		90.5		
							478		91.5		
7	380	400	440	500	590	690	277		87.9	0.837	0.049
							293		88.4		
							324	790	89.2		
							370		90.3		
							433		91.3		
8	315	335	370	425	495	585	232		85.8	1.153	0.069
							246		86.4		
							272	678	87.5		
							313		88.7		
							366		90.0		
							433		91.2		

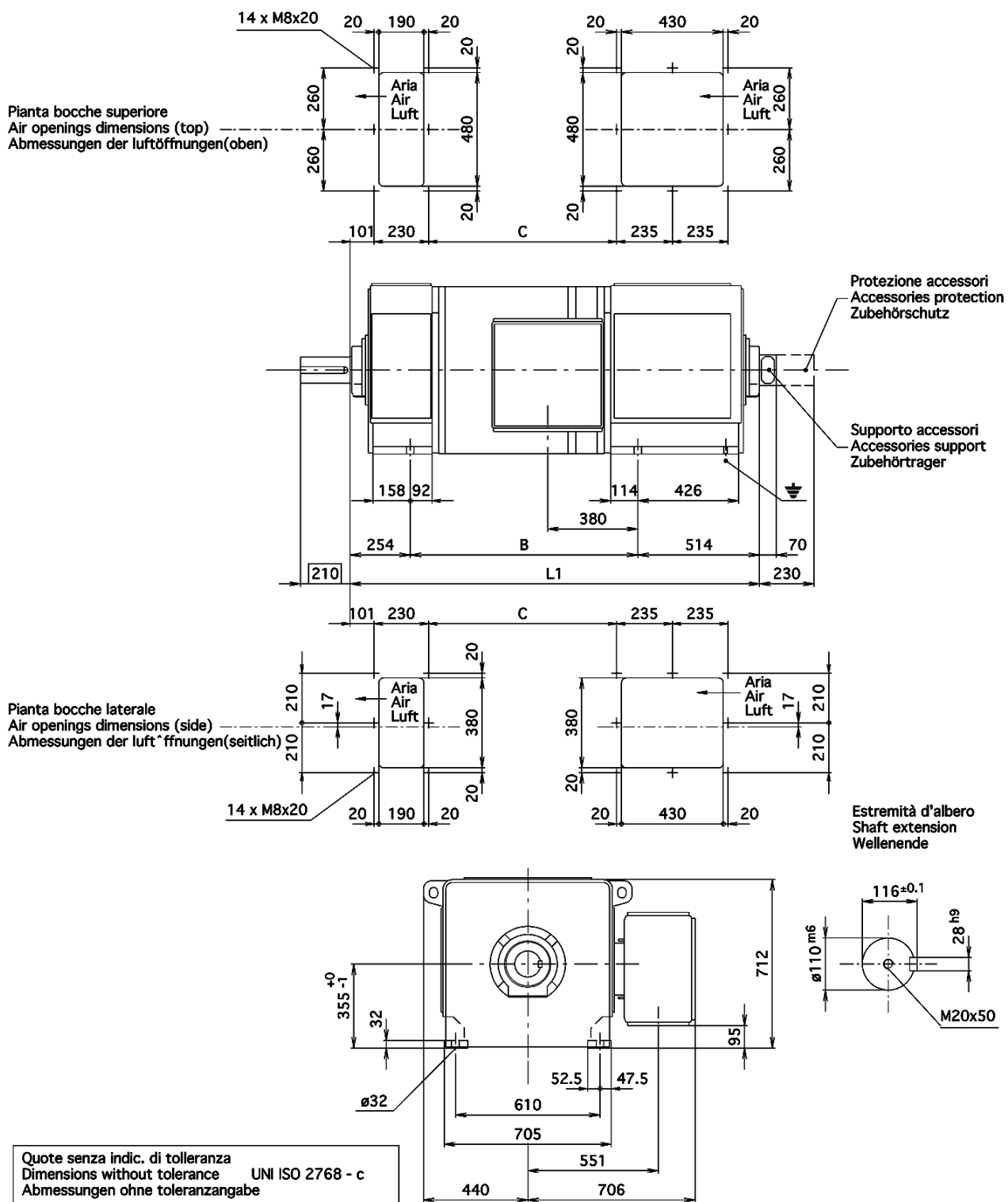
## GH 355 PK

Potenza di eccitazione - Excitation power - Erregerleistung: 6000 W  
 Costante tempo eccit. - Field time constant - Zeitkonstante des Erregungskreises: 1.55 s  
 Massa del motore - Motor mass - Motorgewicht: 3600 kg  
 Momento di inerzia - Moment of inertia - Trägheitsmoment: 21 kg m<sup>2</sup>

Circuito di armatura  
 Armature circuit  
 Ankerkreis

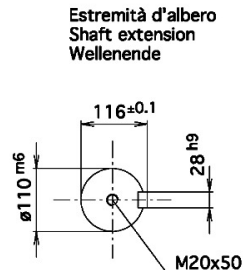
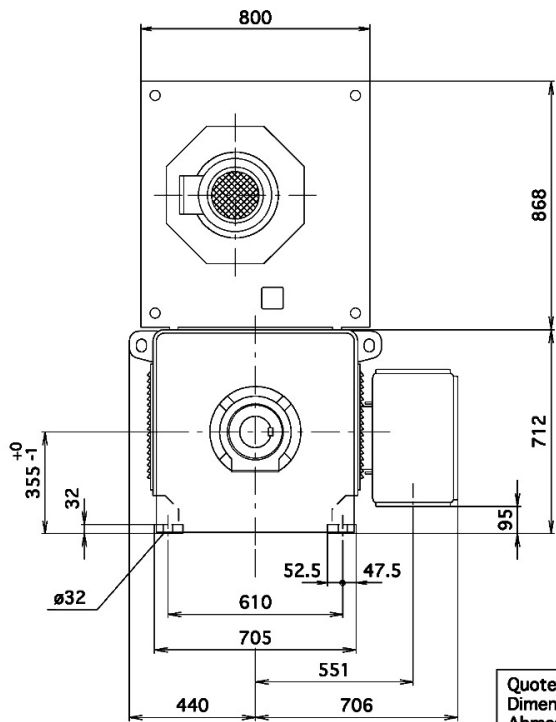
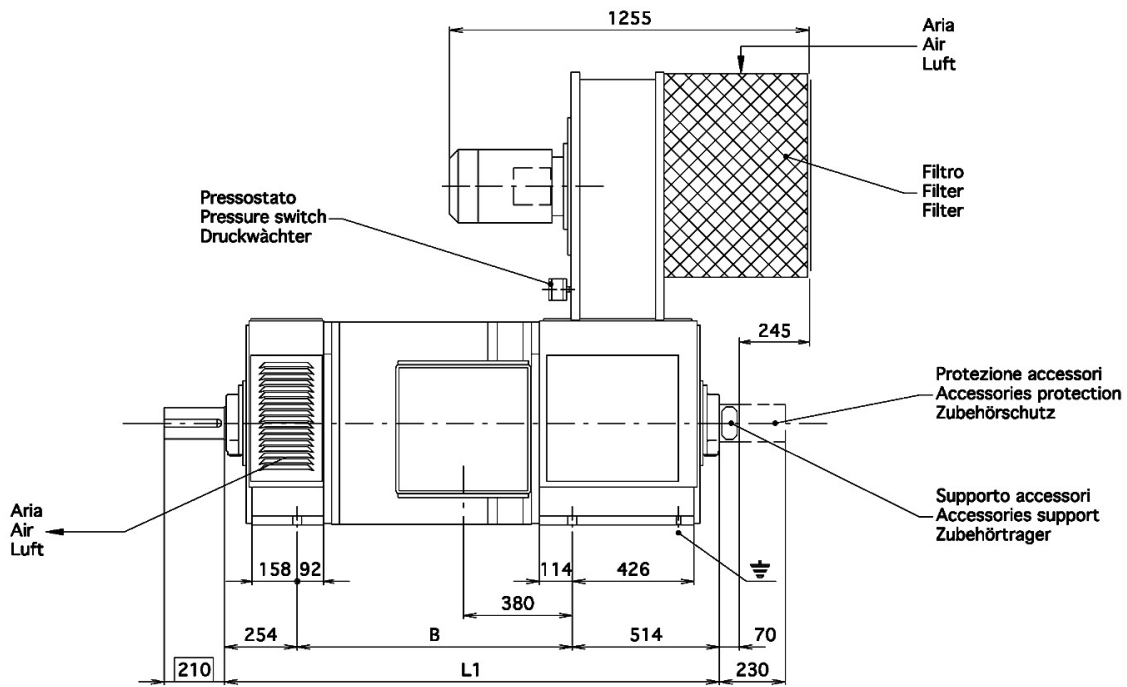
Codice avvolgim. Winding code Wicklungscode	Velocità base (giri/min) alla tensione Rated speed (rpm) at armature voltage Nenn-drehzahl (U/min) bei Ankerspannung						Potenza resa Rated output Nennleistung Kw	Corrente nominale Armature current Nennstrom A	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad %	Induttanza satura Saturated inductance Gesättigte Induktivität mH	Resistenza a 115 °C Resistance at 115 °C Widerstand bei 115 °C Ω
	400 V	420 V	460 V	520 V	600 V	700 V					
9	275	290	320	370	440		212	628	83.8	1.540	0.087
							224	628	84.5		
							245	620	85.7		
							280	620	87.2		
							330	620	88.7		
10	240	255	285	330	390	460	184	553	83.5	1.872	0.101
							195		84.2		
							217		85.5		
							250		87.0		
							293		88.5		
348	89.9										
11	215	230	255	295	350	410	166	510	81.5	2.237	0.125
							176		82.3		
							196		83.7		
							226		85.5		
							266		87.2		
317	88.8										
12	180	190	215	250	295	345	134	430	78.0	2.925	0.179
							142		79.0		
							159		80.7		
							185		82.7		
							219		84.8		
261	86.8										
13			200	230	270	320	146	395	80.4	3.495	0.198
							169		82.5		
							200		84.6		
							239		86.6		
14			160	190	225	270	120	340	76.8	4.786	0.277
							140		79.3		
							167		81.9		
							200		84.3		

# GH355 IM1001 - IP44 - IC37



Grandezza Size Baugröße	B	L1	C
S	960	1728	794
M	1010	1778	844
L	1070	1838	904
P	1140	1908	974

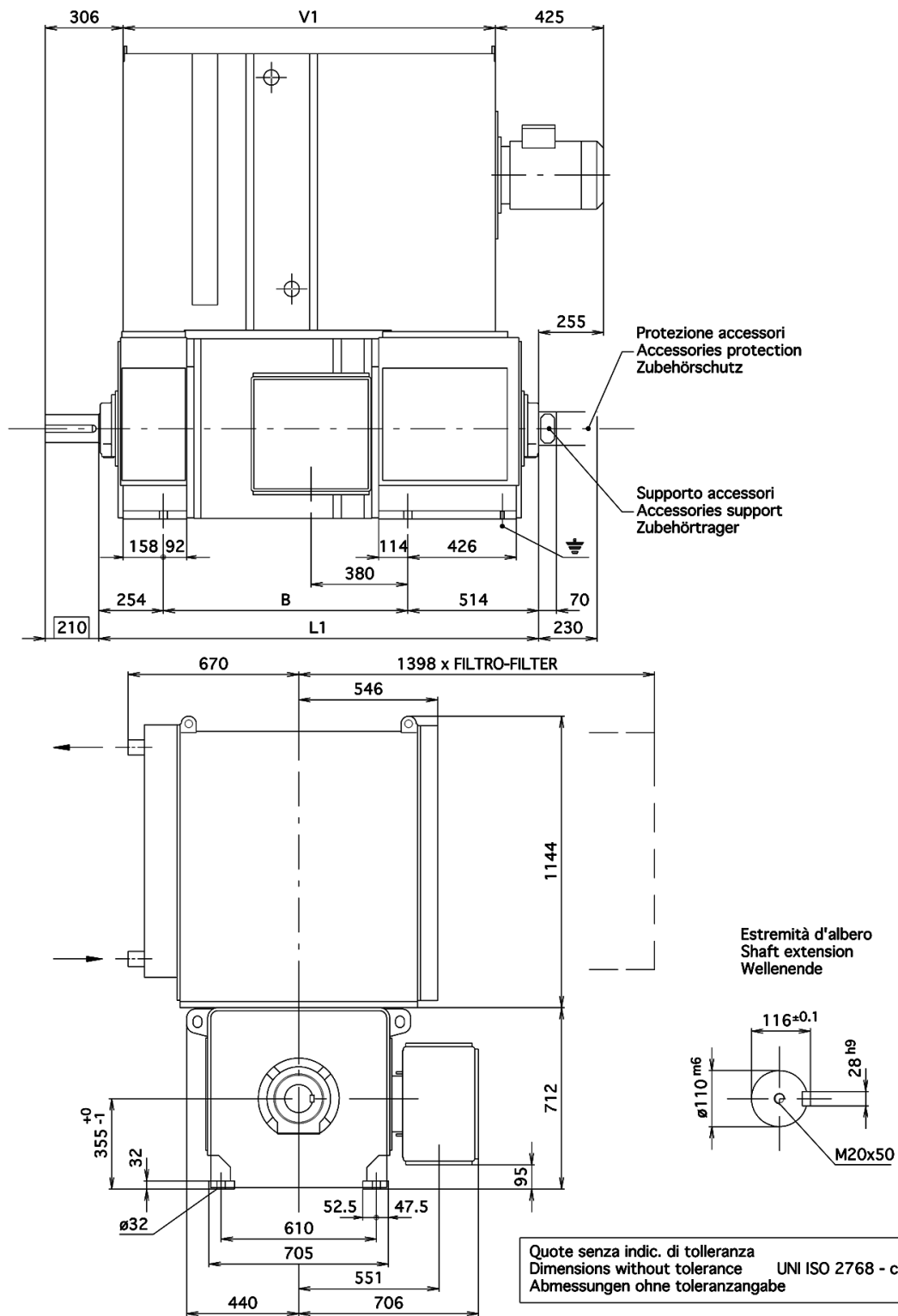
# GH355 IM1001 - IP23 - IC06



Quote senza indic. di tolleranza  
 Dimensions without tolerance UNI ISO 2768 - c  
 Abmessungen ohne toleranzangabe

Grandezza Size Baugröße	B	L1
S	960	1728
M	1010	1778
L	1070	1838
P	1140	1908

# GH355 IM1001 - IP54 - IC86W



Grandezza Size Baugröße	B	L1	V1
S	960	1728	1462
M	1010	1778	1512
L	1070	1838	1572
P	1140	1908	1642

## GH 355 K

### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

GRANDEZZA  SIZE  BAUGRÖßE	MASSA  MASS  GEWICHT  [kg]	MOMENTO DI INERZIA  MOMENT OF INERTIA  TRÄGHEITS MOMENT  [kg m <sup>2</sup> ]	POTENZA DI ECCITAZIONE  EXCITATION POWER  ERREGER LEISTUNG  [W]	COST. TEMPO ECCITAZIONE  FIELD TIME CONSTANT  ERREGUNGS KREISES  [s]	VELOCITA' MASSIMA  MAX. SPEED  DREHZAHL GRENZE  [giri/min] [rpm-U/min]	DATI DI VENTILAZIONE VENTILATION DATA BELÜFTUNG DATEN	
						PORTATA ARIA AIR FLOW LUFTMENGE [m <sup>3</sup> /min]	CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP DRUCKABFALL [Pa]
GH 355 SK	2900	15.0	5000	1.33	2200	140	2050
GH 355 MK	3050	16.5	5200	1.40	2200	140	2050
GH 355 LK	3300	18.8	5600	1.48	2200	140	2050
GH 355 PK	3600	21	6000	1.55	2100	140	2050

#### TIPO DI CUSCINETTI - BEARINGS TYPE - LAGERTYP

FORMA COSTRUTTIVA MOUNTING ARRANGEMENT  BAUFORM	LATO ACCOPPIAMENTO DRIVE END ANTRIEBSSEITE		LATO OPP. ACCOPPIAMENTO OPPOSITE DRIVE END NICHTANTRIEBSSEITE
	GIUNTO COUPLING DIREKTANTRIEB	PULEGGIA PULLEY RIEMENANTRIEB	
B3 - B5	6224 C3	NU224ECJ C3	6224 C3
V1 - V3	6224 C3	NU224ECJ C3	7224 B

#### ELETTOVENTILATORE - MOTOR-DRIVEN BLOWER - FREMDLÜFTER (IC 06)

Peso indicativo del ventilatore - Motor-driven blower weight - Gewicht der fremdlüfter: 150 kg  
 Potenza del motore asincr. - Induction motor power - Nennleistung der Antriebsmotoren: 9.2 kW (50 Hz)  
 9.2 kW (60 Hz)

#### SCAMBIATORE DI CALORE ARIA-ACQUA - AIR-TO-WATER HEAT EXCHANGER LUFT/WASSER-WÄRMETAUSCHER (IC 86W)

Peso indicativo dello scambiatore di calore - Heat exchanger weight - Gewicht der Luft/Wasser-Wärmetauscher: 500 kg  
 Potenza del motore asincr. - Induction motor power - Nennleistung der Antriebsmotoren: 9.2 kW (50 Hz)  
 11.0 kW (60 Hz)